Pitcher [hlek].
Mid-20th c.
Volyn' Region

Глек.
Сер. XX ст.
Волинь
КТН-476

Pitcher [hladushchyk].
Late 19th – early 20th c.
Vinnytsia Province, Bar District, Village of Luka-Bars'ka.
Gift of Kateryna Pokhodzey, Luka-Bars'ka

Гладущик.
Кін. XIX – поч. XX ст.
Вінницька обл., Барський р-н, с.Лука-Барська.
Дарунок Катерини Походзей, с.Лука-Барська
КН-8800

Water jug [ban'ka].
19th c.
Kyiv Province, Bohuslav District

Банька.
XIX ст.
Київська обл., Богуславський р-н
КН-2727

Pitcher [hlechyk].
Master potters Yakiv and Yakym Herasymenko.
Mid-20th c.
Vinnytsia Province, Haisyn District, Village of Bubnivka

Глечик.
Майстри Яків та Яким Герасименки.
Сер. XX ст.
Вінницька обл., Гайсинський р-н, с.Бубнівка
КН-2466

Water vessel for washing, with long snout, [nosatka].
Early 20th c.
Poltava Province, Zin'kiv District, Town of Opishnia.
Gift of Anna Matviyenko, Kotel'va

Носатка.
Поч. XX ст.
Полтавська обл.,
Зіньківський р-н, смт Опішня.
Дарунок Анни Матвієнко,
смт Котельва
КН-9742

Bowl [myska].
Early 20th c.
Poltava Province, Zin'kiv District, Town of Opishnia

Миска.
Поч. XX ст.
Полтавська обл.,
Зіньківський р-н, смт Опішня
КН-2680

Bowl [myska].
Early 20th c.
Kyiv Province, Bohuslav District, Village of Dybyntsi.
Gift of Valentyna Romanchenko, Kyiv

Миска.
Поч. XX ст.
Київська обл., Богуславський р-н, с.Дибинці.
Дарунок Валентини Романченко, м.Київ
КН-8211

Kumanets' [serving vessel for water or wine, ring-shaped, with an opening in the middle for air cooling the contents].
Late 19th – early 20th c.
Zaporizhzhia Province

Куманець.
Кін. XIX – поч. XX ст.
Запорізька обл.
КН-2497

Teapot [chainyk].
1930s
Chernihiv Province,
Korop District, Village of Verba

Чайник.
1930-ті рр.
Чернігівська обл.,
Коропський р-н, с.Верба.
КН-2735

Bowl [myska].
First half of the 20th c.
Ivano-Frankivs'k Province, Kosiv District, Village of Pistyn'

Миска.
І пол. XX ст.
Івано-Франківська обл., Косівський р-н, с.Пістинь
КН-2279

Pitcher [hlek].
Mid-20th c.
Poltava Province

Глек.
Сер. XX ст.
Полтавщина
КТН-2484

Water jug [tykva].
Mid-20th c.
Poltava Province

Тиква.
Сер. XX ст.
Полтавщина
КН-12328

Mixing bowl [makitra].
First half of the 20th c.
Poltava Province

Макітра.
І пол. XX ст.
Полтавщина
КТН-2520

Pitcher [hlek].
Mid-20th c.
Pokuttia Region

Глек.
Сер. XX ст.
Покуття
КТН-490

Small pitcher [hlechyk].
First half of the 20th c.
Cherkasy Province,
Cherkasy District,
Village of Huta Mezhyrits'ka

Глечик.
І пол. XX ст.
Черкаська обл., Черкаський р-н, с.Гута Межиріцька
КН-9358

Jug-like pitcher [tykvastyi hlechyk].
Second half of the 19th c.
Poltava Province, Myrhorod District, Village of Khomutets'

Тиквастий глечик.
II пол. XIX ст.
Полтавська обл., Миргородський р-н, с.Хомутець
КН-2259

Pitcher for drinking water [hlechyk-"pytun"].
Mid-20th c.
Central Kyiv Region

Глечик-"питун".
Сер. XX ст.
Центральна Київщина
КТН-1432

Tureen [supnytsia].
1920-30s.
Poltava region

Супниця.
1920-30-ті рр.
Полтавщина
КТН-2547

Bowl [myska].
19th c.
Khmel'nyts'kyi Province, Dunaievets' District, Town of Smotrych

Миска.
XIX ст.
Хмельницька обл., Дунаєвецький р-н, смт Смотрич
КН-2839

Bowl [myska].
Early 20th c.
Khmel'nyts'kyi Province, Dunaievets' District, Town of Smotrych

Миска.
Поч. XX ст.
Хмельницька обл., Дунаєвецький р-н, смт Смотрич
КН-2491

Jug [banka].
First half of the 20th c.
Poltava Province

Банка.
I пол. XX ст.
Полтавщина
КН-12136

Pan [rynka].
First half of the 20th c.
Cherkasy Province

Ринка.
I пол. XX ст.
Черкащина
КТН-2153

"Twin" pots [horshchyky-dviyniata].
Late 19th c.
Vinnytsia Province, Trostianets' District, Village of Trostianchyk

Горщики-двійнята.
Кін. XIX ст.
Вінницька обл.
Тростянецький р-н, с.Тростянчик
КН-2752/1-2

Mixing bowl [makitra].
Mid-20th c.
Poltava Province, Hadiach District, Village of Liuten'ka

Макітра.
Сер. XX ст.
Полтавська обл., Гадяцький р-н, с.Лютенька
КН-11937

Tureen [supnytsia].
19th c.
Kyiv Province, City of Obukhiv

Супниця.
XIX ст.
Київська обл., м.Обухів
КН-2625/ 1-2

Pitcher [hlek].
20th c.
Cherkasy region

Глек.
XX ст.
Черкащина
КТН-2041

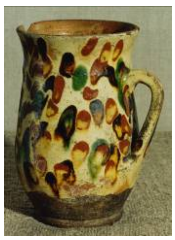
“Twin” pots [horshchyky-dviyniata].
Master potter Vasyl Shostopalets’.
1872.
L’viv Province, City of Sokal’.
Gift of Anatoliy Pokotiuk, Sokal’

Горщики-двійнята.
Майстер Василь Шостопалець.
1872 р.
Львівська обл., м.Сокаль.
Дарунок Анатолія Покотюка, м.Сокаль
КН-8060

Bowl [myska].
1920-30s
Kyiv Province, Bohuslav District,
Village of Dybyntsi

Миска.
1920-30-ті рр.
Київська обл., Богуславський р-н,
с.Дибинці
КН-8291

Small pitcher [hlechyk].
Mid-20th c.
Ukraine.
Gift of Lesia Padun-Luk’ianova



Глечик.
Сер. XX ст.
Україна.
Дарунок Лесі Падун-Лук’янової
НДФ-854

Paska (Easter bread) holder [paskivnyk].
First half of the 20th c.
Poltava Province

Пасківник.
I пол. XX ст.
Полтавська обл.
КН-11554

Bowl [myska].
Second half of the 19th c.
Kyiv Province, Bohuslav District,
Village of Dybyntsi

Миска.
II пол. XIX ст.
Київська обл., Богуславський р-н,
с.Дибинці
КН-2603

Pot [horshchyk].
Mid-20th c.
Kyiv Province

Горщик.
Сер. XX ст.
Київщина
КТН-1428

Bowl-sieve [myska-drushliak].
Mid-20th c.
Vinnytsia Province, Bershad' District,
Village of Mala Kyriyivka

Миска-друшляк.
Сер. XX ст.
Вінницька обл., Бершадський р-н, с.Мала Киріївка
КТН-459

Water jug [ban'ka].
Early 20th c.
Poltava Province,
Town of Kotel'va.
Gift of Anna Matviyenko, Kotel'va

Банька.
Поч. XX ст.
Полтавська обл., смт Котельва.
Дарунок Анни Матвієнко, смт Котельва
КН-9743

Small pitcher [hlechyk].
Master potter
Ya.Herasymenko.
Mid-20th c.
Vinnytsia Province, Haisyn District,
Village of Bubnivka

Глечик.
Майстер Я.Герасименко.
Сер. XX ст.
Вінницька обл., Гайсинський р-н, с.Бубнівка
КН-2460

Water jug [ban'ka].
Mid-20th c.
Eastern Podillia Region

Банька.
Сер. XX ст.
Східне Поділля
КТН-1201

Small pitcher [hlechyk].
Mid-20th c.
Sumy Province

Глечик.
Сер. XX ст.
Сумська обл.
КН-11962

Jar [sloyik].
Late 19th – early 20th c.
Poltava Province, Hadiach District,
Village of Khyttsi

Слоїк.
Кін. XIX – поч. XX ст.
Полтавська обл., Гадяцький р-н, с.Хитці
КН-9244

Teapot [chainyk].
Mid-20th c.
Poltava Province,
Town of Kotel'va

Чайник.
Сер. XX ст.
Полтавська обл., смт Котельва
КТН-918

Sieve [drushliak].
Mid-20th c.
Poltava Province,
Town of Kotel'va

Друшляк.
Сер. XX ст.
Полтавська обл., смт Котельва
КТН-2790

Small pitcher [dzbanochok].
Early 20th c.
Khmel'nyts'kyi Province, Iziaslav District,
Village of Antonivka.
Gift of Nina Honchalo, Antonivka

Дзбаночок.
Поч. XX ст.
Хмельницька обл.,
Ізяславський р-н, с.Антонівка.
Дарунок Ніни Гончало, с.Антонівка
КН-8221

Cup [kukhlyk].
Mid-20th c.
Ukraine

Кухлик.
Сер. XX ст.
Україна
КТН-328

Pan [rynka].
Early 20th c.
Poltava region

Ринка.
Поч. XX ст.
Полтавщина
КН-12326

Water jug [tykva].
First half of the 20th c.
Poltava Province

Тиква.
І пол. XX ст.
Полтавщина
КН-11936

Water jug [ban'ka].
Early 20th c.
Vinnytsia Province,
City of Bar.
Gift of Yuriy Mel'nychuk, Kyiv

Банька.
Поч. XX ст.
Вінницька обл., м.Бар.
Дарунок Юрія Мельничука, м.Київ
КН-12700

Pitcher [hladushchyk].
Mid-20th c.
Poltava Province

Гладущик.
Сер. XX ст.
Полтавщина
КТН-2503

Pot [horshchyk].
Mid-20th c.
Western Ukraine

Горщик.
Сер. XX ст.
Західна Україна
КТН-1013

Pan [rynka].
First half of the 20th c.
Poltava Province,
Hadiach District,
Village of Rashivka.
Gift of Mariya Poshyvailo, Rashivka

Ринка.
І пол. XX ст.
Полтавська обл., Гадяцький р-н,
с.Рашівка.
Дарунок Марії Пошивайло, с.Рашівка
КН-9337

Paska (Easter bread) holder [paskivnyk].
Master potter Yakiv Smetans'kyi.
Mid-20th c.
Vinnytsia Province, Bershad' District,
Village of Mala Kyriyivka

Пасківник.
Майстер Яків Сметанський.
Сер. XX ст.
Вінницька обл., Бершадський р-н, с.Мала
Киріївка
КТН-487

Jar [sloyik].
First half of the 20th c.
Poltava Province

Слоїк.
І пол. XX ст.
Полтавщина
КН-11536

Bowl [myska].
Master potter Mykhailo Baraniuk.
19th c.
Ivano-Frankivs'k Province,
City of Kosiv

Миска.
Майстер Михайло Баранюк.
XIX ст.
Івано-Франківська обл., м.Косів
КН-2471

Pitcher [hlek].
First half of the 20th c.
Poltava Province

Глек.
І пол. XX ст.
Полтавщина
КТН-2546

Candelabrum [svichnyk].
First half of the 20th c.
Chernihiv Province

Свічник.
І пол. XX ст.
Чернігівщина
КН-2253

Jug-like pitcher [tykvastyi hlechyk].
Mid-20th c.
Poltava Province,
Town of Kotel'va

Тиквастий глечик.
Сер. XX ст.
Полтавська обл., смт Котельва
КТН-625

Bowl [myska].
1920s
Khmel'nyts'kyi Province, Dunayivtsi District,
Village of Smotrych.
Gift of Hanna Churpita, Town of Stara Ushytsia

Миска.
1920-ті рр.
Хмельницька обл., Дунаєвецький р-н, с.Смотрич.
Дарунок Ганни Чурпіти,
смт Стара Ушиця
КН-9246

Bowl [myska].
Master potter Ya. Pryhors'kyi.
Late 19th – early 20th c.
Ternopil' Province, Husiatyn District,
Village of Tovste

Миска.
Майстер Я. Пригорський.
Кін. XIX – поч. XX ст. Тернопільська обл., Гусятинський р-н, с.Товсте
КН-2538

Bowl [myska].
19th c.
Ivano-Frankivs'k Province, Kosiv District, Village of Pistyn'

Миска.
XIX ст.
Івано-Франківська обл., Косівський р-н, с.Пістинь
КН-2493

Jug [ban'ka].
Master potter Vasyl' Shostopalets'.
Second half of the 19th c.
L'viv Province, City of Sokal'. Gift of Vasyl' Parahin, Kyiv

Банька.
Майстер Василь Шостопалець.
II пол. XIX ст.
Львівська обл., м.Сокаль.
Дарунок Василя Парахіна, м.Київ
КН-2277

Tureen [supnytsia].
Master potter Nykyfor Vizyr.
Early 20th c.
Poltava Province, Zin'kiv District, Town of Opishnia

Супниця.
Майстер Никифор Візир.
Поч. XX ст.
Полтавська обл.,
Зіньківський р-н, смт Опішня
КН-2250

Cup [kukhol'].
Early 20th c.
Sumy Province, City of Konotop

Кухоль.
Поч. XX ст.
Сумська обл., м.Конотоп
КН-9338

Water jug [ban'ka].
Master potter Ivan Smetans'kyi.
Mid-20th c.
Vinnytsia Province, Bershad' District, Village of Mala Kyriyivka

Банька.
Майстер Іван Сметанський.
Сер. XX ст.
Вінницька обл., Бершадський р-н, с.Мала Киріївка
КТН-457

Kumanets' [serving vessel for water or wine, ring-shaped, with an opening in the middle, for cooling the contents].
Artists' cooperative "Khudozhniy Keramik", master potter Ivan Bilyk.
1956.
Poltava Province, Zin'kiv District, Town of Opishnia

Куманець.
Артіль "Художній керамік", майстер Іван Білик.
1956 р.
Полтавська обл.,
Зіньківський р-н, смт Опішня
КН-2523/1-2

Mixing bowl [makitra].
1940s.
Poltava Province

Макітра.
1940-ві рр.
Полтавщина
КТН-2530

Pitcher (hlek).
Early 20th c.
Ivano-Frankivs'k Province, Kosiv District,
Village of Malyi Rozhyn

Глек.
Поч. XX ст.
Івано-Франківська обл.,
Косівський р-н, с.Малий Рожин
КТН-550

Water jug [tykva].
Mid-20th c.
Poltava Province, Zin'kiv District, Town of Opishnia

Тиква.
Сер. XX ст.
Полтавська обл.,
Зіньківський р-н, смт Опішня
КТН-2453

Pitcher [dzbanok].
Late 19th – early 20th c.
Vinnytsia Province, City of Bar

Дзбанок.
Кін. XIX – поч. XX ст.
Вінницька обл., м.Бар
КН-2614

Mixing bowl [makitra].
1950s.
Poltava Province

Макітра.
1950-ті рр.
Полтавщина
КТН-2526

Bowl [myska].
Late 19th – early 20th c.
Ivano-Frankivs'k Province, Kosiv District, Village of Pistyn'

Миска.
Кін. XIX – поч. XX ст.
Івано-Франківська обл., Косівський р-н, с.Пістинь
КН-6765

Bowl [myska].
Late 19th – early 20th c.
Ivano-Frankivs'k Province, City of Kosiv

Миска.
Кін. XIX – поч. XX ст.
Івано-Франківська обл., м.Косів
КН-2478

Bowl [myska].
Late 19th c.
Ivano-Frankivs'k Province, Kosiv District, Village of Pistyn'

Миска.
Кін. XIX ст.
Івано-Франківська обл., Косівський р-н, с.Пістинь
КН-2533

Painting "Maiden at the Fence" (based on the motifs of Ivan Yizhakevych). Artist unknown.
Late 19th – early 20th c.
Ukraine.
Oil on canvas

Живопис "Дівчина біля плоту" (за мотивами Івана Їжакевича), автор невідомий.
Кін. XIX – поч. XX ст.
Україна.
Полотно, олія
КН-6911

Woman's boots, pleated, metal studs, with taps.
Early 20th c.
Ivano-Frankivs'k Province

Чоботи жіночі рясовані гвоздьові, з підківками.
Поч. XX ст.
Івано-Франківська обл.
КН-11858/1-2

Woman's boots, "marigolds" [chornobryvtsi], metal studs, with taps.
Early 20th c.
Ivano-Frankivs'k Province

Чоботи жіночі – "чорнобривці" гвоздьові, з підківками.
Поч. XX ст.
Івано-Франківська обл.
КН-11861/1-2

Woman's shoes.
First half of the 20th c.
Vinnytsia Province

Черевики жіночі.
І пол. XX ст.
Вінницька обл.
КН-12176/1-2

Woman's boots, "marigolds" [chornobryvtsi], metal studs, with taps.
First half of the 20th c.
Poltava Province

Чоботи жіночі – "чорнобривці" гвоздьові, з підківками.
І пол. XX ст.
Полтавщина
КТН-2408/1-2

Woman's shoes.
Late 19th c.
Kyiv Province

Черевики жіночі.
Кін. XIX ст.
Київщина
КТН-2143/1-2

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
Early 20th c.
Kyiv Province, Pereiaslav-Khmel'nyts'kyi District, Village of Mazinky
Homespun hempen cloth, homespun embroidery threads

Сорочка жіноча додільна.
Поч. XX ст.
Київська обл., Переяслав-Хмельницький р-н, с.Мазінки
Домоткане конопляне полотно, доморобні нитки; лиштва, вирізування, пухлики, ретязь, зубцювання, рясування
КТН-1320

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
Early 20th c.
Poltava Province, Hadiach District, Village of Vepryk.
Homespun linen cloth, homespun embroidery thread.
Gift of Halyna Shchupak, Kyiv

Сорочка жіноча додільна.
Поч. XX ст.
Полтавська обл., Гадяцький р-н, с.Веприк.
Домоткане лляне полотно, доморобні нитки; вирізування, лиштва, "курячий брід".
Дарунок Галини Щупак, м.Київ
КН-9559

Woman's waist-length shirt [sorochka – stanok].
Late 19th c.
Chernivtsi Province, Zastavna District, Village of Bridok.
Homespun linen cloth, silk and golden embroidery thread.
Gift of Ivan Boiko, Kyiv

Сорочка жіноча – станок.
Кін. XIX ст.
Чернівецька обл.,
Заставнівський р-н, с.Брідок.
Домоткане лляне полотно, шовк, сухозлітка; кучерявий шов, ланцюжок, поверхниця, настил, хрестик.
Дарунок Івана Бойка, м.Київ
КН-12151

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
Late 19th c.
Volyn' Province.
Homespun linen cloth, cotton embroidery thread.
Gift of Leopol'd Yashchenko, Kyiv

Сорочка жіноча додільна.
Кін. XIX ст.
Волинська обл.
Домоткане лляне полотно, заполоч; занизування, хрестик, петельний шов.
Дарунок Леопольда Ященка, м.Київ
КН-8943

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
First half of the 20th c.
Ivano-Frankivs'k Province, Horodenka District, Village of Herasymiv.
Homespun hempen cloth, woollen yarn

Сорочка жіноча додільна.
І пол. XX ст.
Івано-Франківська обл., Городенківський р-н, с.Герасимів.
Домоткане конопляне полотно, вовна; настил, верхоплут, маскувальні шви, занизування
КТН-2710

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
Late 19th c.
Chernihiv Province.
Homespun linen cloth, cotton embroidery thread

Сорочка жіноча додільна.
Кін. XIX ст.
Чернігівська обл.
Домоткане лляне полотно, заполоч; лиштва, набирування, "курячий брід", штапівка
КН-1006

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
First half of the 20th c.
Vinnytsia Province, Tomashpil' District, Village of Stina.
Cotton fabric, woollen yarn

Сорочка жіноча додільна.
І пол. XX ст.
Вінницька обл.,
Томашпільський р-н, с.Стіна.
Бамбак, вовна; низь, поверхниця, штапівка, прутик, рясування
КТН-429

Woman's hip-length shirt [sorochka do pidtochky].
Early 20th c.
Cherkasy Province, Cherkasy District, Village of Yasnozir'ya.
Homespun hempen cloth, homespun embroidery thread

Сорочка жіноча до підточки.
Поч. XX ст.
Черкаська обл., Черкаський р-н, с.Яснозір'я.
Домоткане конопляне полотно, доморобні нитки; вирізування, лиштва, "курячий брід", хрестик, безчисна мережка, змережування, виколювання
КН-9116

Woman's hip-length shirt [sorochka do pidtochky].
Early 20th c.
Vinnytsia Province, Mohyliv-Podil's'kyi District, Village of Chernivtsi.
Cotton fabric, mouline embroidery thread and woolen yarn

Сорочка жіноча до підточки.
Поч. XX ст.
Вінницька обл.,
Могилів-Подільський р-н, с.Чернівці.
Бамбак, муліне, заполоч; низь, поверхниця, змережування, рясування
КН-11900

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
Early 20th c.
Poltava Province, Kremenchuk District.
Homespun hempen cloth, cotton embroidery thread

Сорочка жіноча додільна.
Поч. XX ст.
Полтавська обл.,
Кременчуцький р-н.
Домоткане конопляне полотно, заполоч, біль; мережка, коса гладь, штапівка, хрестик
КН-363

Woman's hip-length shirt [sorochka do pidtochky].
Early 20th c.
Chernivtsi Province, Vyzhnytsia District, Village of Vyzhenka.
Homespun hempen cloth, mouline thread

Сорочка жіноча до підточки. Поч. XX ст.
Чернівецька обл.,
Вижницький р-н, с.Виженка.
Домоткане конопляне полотно, муліне; низь з кольоровим виповненням
КТН-1222

Woman's waist-length shirt [sorochka – stanok].
1876
Khmel'nyts'kyi Province, Nova Ushytsia District, Village of Chabanivka.
Cotton fabric, woollen yarn

Сорочка жіноча – станок.
1876 р.
Хмельницька обл., Новоушицький р-н, с.Чабанівка.
Бамбак, заполоч; настилування, зерновий вивід, поверхниця, штапівка
КН-165

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
Early 20th c.
Poltava Province, Hadiach District, Villages of Vepryk and Bobryk.
Homespun hempen fabric, mouline thread

Сорочка жіноча додільна.
Поч. XX ст.
Полтавська обл., Гадяцький р-н, с.Веприк – с.Бобрик.
Домоткане конопляне полотно, муліне; лиштва, вирізування, штапівка, хрестик, вистіг, рясування
КТН-401

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
Early 20th c.
Chernihiv Province, Shchors District, Village of Tykhonovychi.
Homespun linen cloth, cotton thread

Сорочка жіноча додільна.
Поч. XX ст.
Чернігівська обл., Щорський р-н, с.Тихоновичі.
Домоткане лляне полотно, заполоч; лиштва, здвоєний прутик, рясування, вистіг, підрубка
КН-14324

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
Early 20th c.
Poltava Province.
Homespun fabric, homespun thread

Сорочка жіноча додільна.
Поч. XX ст.
Полтавська обл.
Домоткане полотно, доморобні нитки; вирізування, лиштва
КТН-2583

Woman's hip-length shirt [sorochka do pidtochky].
Early 20th c.
Zhytomyr Province, Baraniv District, Village of Suiemtsi.
Homespun hempen cloth, white homespun thread

Сорочка жіноча до підточки.
Поч. XX ст.
Житомирська обл., Баранівський р-н, с.Суємці.
Домоткане конопляне полотно, біль; вирізування, настилування, пухлики, верхоплут, мережка
КТН-2422

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
Early 20th c.
Kyiv Province, Pereiaslav-Khmel'nyts'kyi District, Village of Mazinky.
Homespun hempen cloth, homespun thread

Сорочка жіноча додільна.
Поч. XX ст.
Київська обл., Переяслав-Хмельницький р-н, с.Мазінки.
Домоткане конопляне полотно, доморобні нитки; лиштва, вирізування, пухлики, мережка, рясування, вистіг, зубцювання
КТН-1318

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
Early 20th c.
Chernihiv Province, Shchors District, Village of Petrivka.
Homespun linen fabric, cotton thread

Сорочка жіноча додільна.
Поч. XX ст.
Чернігівська обл., Щорський р-н, с.Петрівка.
Домоткане лляне полотно, заполоч; лиштва, курячий брід, шеляжок, чисна мережка, верхоплут
КН-12300

Woman's waist-length shirt [sorochka-stanok, "chervonienka"].
Early 20th c.
Ivano-Frankivs'k Province, Horodenka District.
Homespun hempen cloth, wollen yarn

Сорочка жіноча – станок, "червонєнка".
Поч. XX ст.
Івано-Франківська обл., Городенківський р-н.
Домоткане конопляне полотно, вовна; хрестик, поверхниця, низь
КТН-1262

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
Embroidered by Kateryna Dubyna.
Early 20th c.
Poltava Province, Hadiach District, Village of Vel'bivka.
Purchased fabric, cotton thread

Сорочка жіноча додільна. Вишивала Катерина Дубина.
Поч. XX ст.
Полтавська обл., Гадяцький р-н, с.Вельбівка.
Крамне полотно, заполоч; гачкування, хрестик, пухлики, вистіг, рясування
КТН-402

Woman's hip-length shirt [sorochka do pidtochky].
First half of the 20th c.
Ternopil' Province.
Homespun linen fabric, cotton thread, woollen yarn, silk, sequins, silver thread

Сорочка жіноча до підточки.
І пол. XX ст.
Тернопільська обл.
Домоткане лляне полотно, бавовна, вовна, лелітки, сухозлітка; кучерявий шов, півхрестик, настилування
КН-1186

Woman's waist-length shirt [sorochka – stanok].
Mid-19th c.
Ternopil' Province, Borshchiv District, Village of Vil'khovets'.
Homespun hempen cloth, cotton thread.
Gift of Liudmyla Ponomar, Kyiv

Сорочка жіноча – станок.
Сер. XIX ст.
Тернопільська обл., Борщівський р-н, с.Вільховець.
Домоткане конопляне полотно, заполоч; кучерявий шов, ланцюжок, набирування.
Дарунок Людмили Пономар, м.Київ
КН-8881

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
Early 20th c.
Poltava Province.
Homespun hempen cloth, cotton thread

Сорочка жіноча додільна.
Поч. XX ст.
Полтавська обл.
Домоткане конопляне полотно, заполоч, коса гладь, штапівка, мережка, пухлики, рясування, зубцювання
КТН-2404

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
Early 20th c.
Ivano-Frankivs'k Province, Horodenka District, Village of Yaseniv-Pil'nyi.
Homespun hempen cloth, woollen yarn

Сорочка жіноча додільна.
Поч. XX ст.
Івано-Франківська обл., Городенківський р-н,
с.Ясенів-Пільний.
Домоткане конопляне полотно, вовна; кучерявий шов, хрестик, штапівка, низинний шнурок, поверхниця
КН-12791

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
Early 20th c.
Kyiv Province, Kyiv-Sviatoshyns'kyi District,
Village of Hlibivka.
Manufactured fabric, cotton thread

Сорочка жіноча додільна.
Поч. XX ст.
Київська обл., Києво-Святошинський р-н,
с.Глібівка.
Крамна тканина, заполоч; хрестик, шеляжок
КН-1064

Woman's full-length shirt [sorochka dodil'na].
Early 20th c.
Poltava Province, Hadiach District,
Village of Rashivka.
Homespun hempen cloth, white homespun thread

Сорочка жіноча додільна.
Поч. XX ст.
Полтавська обл. Гадяцький р-н,
с.Рашівка.
Домоткане конопляне полотно, біль; лиштва, вирізування, вистіг, рясування
КН-9180

Full hand-woven wrap skirt [plakhta, "zirchatka"].
Weaver Kylyna Haiduk.
Early 20th c.
Kyiv Province, Boryspil' District,
Village of Lebedyn.
Wool, linen

Плахта повна, "зірчатка".
Ткала Килина Гайдук.
Поч. XX ст.
Київська обл.,
Бориспільський р-н, с.Лебедин.
Вовна, льон; перебірне ткання, плахтовий шов
КН-6461

Full hand-woven wrap skirt [plakhta povna, "zirchatka"].
Early 20th c.
Central Poltava Region.
Wool

Плахта повна, "зірчатка".
Поч. XX ст.
Центральна Полтавщина.
Вовна; домашнє перебірне ткання, плахтовий і петельний шви, кутасики
КТН-2359

Plaited sash “with eyes” [poyas, “z ochyma”].
Late 19th – early 20th c.
Poltava Province, Hadiach District, Village of Plishyvets’.
Wool

Пояс жіночий плетений "з очима".
Кін. XIX – поч. XX ст.
Полтавська обл., Гадяцький р-н, с.Плішивець.
Вовна; плетіння, кутасики
КН-554

Hand-woven wrap skirt [plakhta-stanok].
Early 20th c.
Poltava Province, Town of Velyka Bahachka.
Cotton, wool

Плахта-станок.
Поч. XX ст.
Полтавська обл., смт Велика Багачка.
Бавовна, вовна; домашнє перебірне ткання, плахтовий і петельний шви
КН-378

Hand-woven wrap skirt [plakhta-stanok, tkana "v holubtsi"].
Early 20th c.
Poltava Province, Zin’kiv District, Village of Velyka Pavlivka.
Wool

Плахта-станок, ткана "в голубці".
Поч. XX ст.
Полтавська обл., Зіньківський р-н, с.Велика Павлівка.
Вовна; перебірне ткання, плахтовий шов
КН-9452

Full hand-woven wrap skirt [plakhta povna, “zirchatka”].
19th c.
Kyiv Province, Borodianka District, Village of Lub’ianka.
Wool, cotton

Плахта повна, “зірчатка”.
XIX ст.
Київська обл., Бородянський р-н, с.Луб’янка.
Вовна, бавовна; перебірне ткання
КН-1011

Full hand-woven wrap skirt [plakhta povna].
Late 19th c.
Chernihiv Province, Nizhyn District, Village of Vertiyivka.
Wool

Плахта повна.
Кін. XIX ст.
Чернігівська обл., Ніжинський р-н, с.Вертіївка.
Вовна; перебірне ткання, плахтовий шов
КТН-719

Woman’s costume, Poltava Province.
Late 19th – early 20th c.

Жіноче вбрання Полтавщини.
Кін. XIX – поч. XX ст.

Woman's costume, Kyiv Province.
Late 19th – early 20th c.

Жіноче вбрання Київщини.
Кін. XIX – поч. XX ст.

Hand-plaited straw hat [solom'ianyk].
Early 19th c.
Kyiv Province,
Town of Baryshivka.
Gift of Liubov Snisar, Kyiv

Солом'яник.
Поч. XX ст.
Київська обл., смт Баришівка.
Дарунок Любові Снісар, м.Київ
КН-11266

Woman's sash woven "with eyes" [poyas tkanyi "z ochyma"].
Early 20th c.
Poltava Province,
Myrhorod District.
Wool

Пояс жіночий тканий "з очима". Поч. XX ст.
Полтавська обл.,
Миргородський р-н.
Вовна; домашнє ткання, кутасики
КН-12317

Woman's woven sash [kraika].
First half of the 20th c.
Poltava Province,
Hadiach District.
Wool

Крайка жіноча ткана.
І пол. XX ст.
Полтавська обл., Гадяцький р-н.
Вовна; домашнє ткання
КН-12587

Woman's costume, Ivano-Frankivs'k Province.
Late 19th-early 20th c.

Жіноче вбрання Івано-Франківщини.
Кін. XIX – поч. XX ст.

Woman's costume, Western Podillia.
Late 19th – early 20th c.

Жіноче вбрання Західного Поділля.
Кін. XIX – поч. XX ст.

Man's costume, Western Podillia.
Late 19th – early 20th c.

Чоловіче вбрання Західного Поділля.
Кін. XIX – поч. XX ст.

Фото "Дівчата", автор невідомий. 1915 р.
м.Київ, кол. с.Воскресенська Слобідка
Збірка Івана Гончара [1911–1993] – альбом "Україна й Українці",
т.5 – "Київщина Лівобережна"
КН-12733/39

Cask [bodnia].
Early 20th c.
Cherkasy Province

Бодня.
Поч. XX ст.
Черкащина
КН-11473

Wooden vat for washing clothes [nochvy].
First half of the 20th c.
Sumy Province

Ночви.
І пол. XX ст.
Сумщина
НДФ-867

Embroidered ritual cloth [rushnyk].
Early 20th c.
Poltava Province, Hadiach District, Village of Krasna Luka.
Homespun hempen cloth, cotton thread

Рушник вишитий.
Поч. XX ст.
Полтавська обл., Гадяцький р-н, с.Красна Лука.
Домоткане конопляне полотно, заполоч; лиштва, вирізування, зерновий вивід, підрубка
КН-9187

Hay-rack [rubel'].
19th c.
Poltava Province

Рубель.
XIX ст.
Полтавщина
КН-2830

Wooden vat for washing clothes [nochovky].
1920.
Khmel'nyts'kyi Province, Kam'ianets'-Podil's'kyi District, Village of Horayivka.
Gift of N.Ursuliak, Village of Horayivka

Ночовки.
1920 р.
Хмельницька обл., Кам'янець-Подільський р-н, с.Гораївка.
Дарунок Н.Урсуляк, с.Гораївка
КН-8987

Hay-rack [rubel'].
Mid-20th c.
Cherkasy Province

Рубель.
Сер. XX ст.
Черкащина
КТН-2114

Hay-rack [rubel'].
First half of the 20th c.
Cherkasy Province.
Gift of Ivan Kushnir, Kyiv

Рубель.
І пол. XX ст.
Черкаська обл.
Дарунок Івана Кушніра, м.Київ
КН-8999

Hay-rack [rubel'].
Mid-20th c.
Cherkasy Province

Рубель.
Сер. XX ст.
Черкащина
КТН-2112

Embroidered ritual cloth [rushnyk].
Early 20th c.
Poltava Province, Town of Kotel'va.
Homespun hempen cloth, cotton thread

Рушник вишитий.
Поч. XX ст.
Полтавська обл., смт Котельва.
Домоткане конопляне полотно, заполоч; ланцюжок
КН-12336

Embroidered ritual cloth [rushnyk].
18th c.
Kyiv.
Homespun linen cloth, woollen yarn.
From Mariya Ostrohrads'ka

Рушник вишитий.
XVIII ст.
Київ.
Домоткане лляне полотно, вовна; рушникові шви.
Від Марії Остроградської
КН-1

Embroidered ritual cloth [rushnyk].
19th c.
Cherkasy Province, Chornobayiv District,
Town of Irkliyiv.
Homespun hempen cloth, thin woollen yarn

Рушник вишитий.
XIX ст.
Черкаська обл.,
Чорнобаївський р-н, смт Іркліїв.
Домоткане конопляне полотно, гарус; рушникові шви
КН-8600

Embroidered ritual cloth [rushnyk] "na zherdku" [for the rod].
Early 20th c.
Poltava Province, Myrhorod District,
Village of Velyki Sorochyntsi.
Homespun hempen cloth, thin woollen yarn

Рушник "на жердку" вишитий. Поч. XX ст.
Полтавська обл.,
Миргородський р-н,
с.Великі Сорочинці.
Домоткане конопляне полотно, гарус; рушникові шви
КН-267

Embroidered ritual cloth [rushnyk].
Mid-20th c.
Poltava Province, Myrhorod District,
Village of Mal'tsi.
Store-bought fabric, mouline thread

Рушник.
Сер. XX ст.
Полтавська обл.,
Миргородський р-н, с.Мальці.
Крамне полотно, муліне; гладь, гачковане мереживо
КТН-1381

“Sewn” ritual cloth [rushnyk “shytyi”].
1905
Kyiv Province, City of Obukhiv.
Store-bought fabric, cotton thread

Рушник "шитий".
1905 р.
Київська обл., м.Обухів.
Крамне полотно, заполоч; рушникові шви, кутасики
КН-774

Embroidered ritual cloth [rushnyk].
Late 19th c.
Cherkasy Province, City of Zolotonosha.
Homespun hempen cloth, thin woollen yarn

Рушник вишитий.
Кін. XIX ст.
Черкаська обл., м.Золотоноша.
Домоткане конопляне полотно, гарус; рушникові шви
КТН-348

Embroidered ritual cloth [rushnyk].
(from the family of Marko Hrushevs’kyi).
Early 20th c.
Cherkasy Province, Chyhyryn District, Village of Subotiv.
Homespun linen cloth, woollen yarn, white homespun thread.
From Eleonora Koval’, granddaughter of Marko and Maria Hrushevs’kyi

Рушник вишитий.
(З родини Марка Грушевського). Поч. XX ст.
Черкаська обл.,
Чигиринський р-н, с.Суботів.
Домоткане лляне полотно, заполоч, біль; вирізування, лиштва, ретязь, хрестик.
Від Елеонори Коваль, онуки Марка та Марії Грушевських
КН-163

“Nun’s” ritual cloth [rushnyk “chernyts’kyi”].
Late 19th – early 20th c.
Cherkasy Province, Chyhyryn District.
Homespun hempen cloth, cotton thread

Рушник "черницький".
Кін. XIX – поч. XX ст.
Черкаська обл.,
Чигиринський р-н.
Домоткане конопляне полотно, заполоч; рушникові шви
КТН-2799

Bowl [myska].
Early 20th c.
Kyiv Province, Ivankiv District, Village of Fenevychi

Миска.
Поч. XX ст.
Київська обл., Іванківський р-н, с.Феневичі
КН-2311

Embroidered ritual cloth [rushnyk].
Second half of the 19th c.
Vinnytsia Province, Tomashpil’ District, Village of Stina.
Homespun hempen cloth, woollen yarn

Рушник вишитий.
II пол. XIX ст.
Вінницька обл.,
Томашпільський р-н, с.Стіна.
Домоткане конопляне полотно, вовна; качалочки, штапівка
КН-13112

Embroidered ritual cloth [rushnyk].
Early 20th c.
Vinnytsia Province, Pishchanka District, Village of Studena.
Homespun hempen cloth, woollen yarn.
Gift of the Yevhen and Tetiana Prychepiy family, Kyiv

Рушник вишитий.
Поч. XX ст.
Вінницька обл., Піщанський р-н, с.Студена.
Домоткане конопляне полотно, вовна; качалочки, штапівка.
Дарунок родини Євгена й Тетяни Причепіїв, м.Київ
КН-13028

Applique ritual cloth for over the icons [rushnyk – "bozhnyk"].
1880.
Cherkasy Province, Zhashkiv District, Village of Okhmativ.
Store-bought linen cloth, net

Рушник аплікаційний – "божник".
1880 р.
Черкаська обл., Жашківський р-н, с.Охматів.
Крамний льон, ситець; аплікація, стебловий, петельковий, ланцюжковий шви
КН-37

Embroidered ritual cloth [rushnyk].
Second half of the 19th c.
Poltava Province, Town of Kotel'va.
Homespun hempen cloth, cotton thread

Рушник вишитий.
II пол. XIX ст.
Полтавська обл., смт Котельва.
Домоткане конопляне полотно, заполоч; ланцюжок
КН-12444

Hope chest [skrynia].
19th c.
Hutsul Region

Скриня.
XIX ст.
Гуцульщина
КН-8062

Hope chest [skrynia].
19th c.
Cherkasy Province, Chyhyryn District, Village of Khudoliyivka

Скриня.
XIX ст.
Черкаська обл., Чигиринський р-н, с.Худоліївка
КН-2881

Фото "Громадяни с.Лип'янки", автор невідомий. 1914 р. Черкаська обл., Шполянський р-н, с.Лип'янка. На передньому плані зліва направо: Колос Яків з дочкою Катрею, Тетяна Гейченко, Киченко Павло Самійлович, Параска Проценко. Другий ряд – сидять: Лашінська, Хівря Дяченко, Настя Киченко з дочкою. Третій ряд: Мар'яна Самійлівна Киченко – мати Катерини Вадики, Улас Петрович Довгий, Ганна Катроха, Панас Миронович і Ганна Поліщук.
Збірка Івана Гончара [1911–1993] – альбом "Україна й Українці", т.8 – "Черкащина"
КН-12736/62

Woven kylym.
Early 20th c.
Kyiv Province, Pereiaslav-Khmel'nyts'kyi District, Village of Borysivka.
Wool, hemp

Килим тканий.
Поч. XX ст.
Київська обл., Переяслав-Хмельницький р-н, с.Борисівка.
Вовна, коноплі; домашнє ткання
КТН-2581

Weaver's comb [hrebin'].
Early 20th c.
Kyiv Province, Vyshhorod District, Village of Nyzhcha Dubechnia.
Gift of Kateryna Mishchenko, Kyiv

Гребінь.
Поч. XX ст.
Київська обл., Вишгородський р-н, с.Нижча Дубечня.
Дарунок Катерини Міщенко, м.Київ
КН-8645

Weaver's comb [hrebin'].
Early 20th c.
Zhytomyr Province

Гребінь.
Поч. XX ст.
Житомирська обл.
КН-10056

Weaver's comb [hrebin'].
First half of the 20th c.
Kyiv Province, Myroniv District, Village of Pustovity.
Gift of Uliana Onuchak, Pustovity

Гребінь.
І пол. XX ст.
Київська обл., Миронівський р-н, с.Пустовіти.
Дарунок Уляни Онучак, с.Пустовіти
КН-8644

Weaver's comb [hrebin'].
Late 19th – early 20th c.
L'viv Province, City of Sokal'.
Gift of Anatoliy Pokotiuk, Sokal'

Гребінь.
Кін. XIX – поч. XX ст.
Львівська обл., м.Сокаль.
Дарунок Анатолія Покотюка, м.Сокаль
КН-8226

Weaver's comb [hrebin'].
Early 20th c.
Kyiv Province, Vyshhorod District, Village of Nyzhcha Dubechnia.
Gift of Kateryna Mishchenko, Kyiv

Гребінь.
Поч. XX ст.
Київська обл., Вишгородський р-н, с.Нижча Дубечня.
Дарунок Катерини Міщенко, м.Київ
КН-8647

Weaver's comb [hrebin'].
Early 20th c.
Cherkasy Province, Chyhyryn District, Village of Vershatsi

Гребінь.
Поч. XX ст.
Черкаська обл., Чигиринський р-н, с.Вершаці
КТН-1376

Weaver's comb [hrebin'].
Early 20th c.
Kyiv Province

Гребінь.
Поч. XX ст.
Київщина
КТН-692

Plaited basket / container [korobka pletena].
Mid-20th c.
Zhytomyr Province

Коробка плетена.
Сер. XX ст.
Житомирська обл.
КН-12353

Iron stake [kelep].
19th c.
Hutsul Region

Келеп.
XIX ст.
Гуцульщина
КН-2817

Woven white ritual cloth [rushnyk "bil'ts'ovyi" tkanyi].
Early 20th c.
Vinnytsia Province, Nemyriv District,
Village of Mukhivtsi.
Cotton

Рушник "більцьовий" тканий. Поч. XX ст.
Вінницька обл.,
Немирівський р-н, с.Мухівці.
Бавовна; багаторемізне домашнє ткання
КН-3110

Woven bed or furniture cover [vereta].
First half of the 20th c.
Ivano-Frankivs'k Province.
Wool, cotton

Верета ткана.
І пол. XX ст.
Івано-Франківська обл.
Вовна, бавовна; багаторемізне домашнє ткання
КН-11905

Woven ritual cloth [rushnyk tkanyi].
Late 19th c.
Khmel'nyts'kyi Province,
City of Kam'ianets'-Podil's'kyi.
Line, cotton.
Gift of Liudmyla Popovych, City of Kam'ianets'-Podil's'kyi

Рушник тканий.
Кін. XIX ст.
Хмельницька обл.,
м.Кам'янець-Подільський.
Льон, бавовна; багаторемізне домашнє ткання.
Дарунок Людмили Попович, м.Кам'янець-Подільський
КН-8812

Kylym.
First half of the 20th c.
Vinnytsia Province, Yampil' District,
Village of Klembivka.
Wool, hemp.
Gift of Iryna Khalupa, USA

Килим.
І пол. XX ст.
Вінницька обл.,
Ямпільський р-н, с.Клембівка.
Вовна, коноплі; домашнє ткання.
Дарунок Ірини Халупи, США
КН-8832

Фото "Родина", автор невідомий.
Поч. XX ст. Івано-Франківська обл.,
Городенківський р-н
З надходжень УЦНК "МІГ"

"Twin" pots [horshchyky-"blyzniata"].
First half of the 20th c.
Cherkasy Province

Горщики-"близнята".
І пол. XX ст.
Черкащина
КТН-1185

Pitcher [hlek].
First half of the 20th c.
Poltava Province

Глек.
І пол. XX ст.
Полтавщина
КТН-2477

Spoon [lozhka].
First half of the 20th c.
Kyiv Province

Ложка.
І пол. XX ст.
Київська обл.
КН-2852

Spoon [lozhka].
Late 19th c.
Cherkasy Province

Ложка.
Кін. XIX ст.
Черкаська обл.
КН-2850

Little barrel [baryl'tse].
Late 19th – early 20th c.
Carpathian Mountains

Барильце.
Кін. XIX – поч. XX ст.
Карпати
КН-2878

Lady ["Baryn'ka"].
Master potter Hanna Didenko.
1998.
Poltava Province, Zin'kiv District, Town of Opishnia

"Баринька".
Майстриня Ганна Діденко.
1998 р.
Полтавська обл.,
Зіньківський р-н, смт Опішня
КН-8736

Horse-shaped whistle [svyshchyk-konyk].
Sumy Province, Romny District,
Village of Hlyns'k

Свищик-коник.
1906 р.
Сумська обл., Роменський р-н, с.Глинськ
КН-6851

“Rider” [vershnyk].
Master potter Hanna Didenko.
1998
Poltava Province, Zin’kiv District, Town of Opishnia

"Вершник".
Майстриня Ганна Діденко.
1998 р.
Полтавська обл.,
Зіньківський р-н, смт Опішня
КН-8764

“Peacock” [pava].
Master potter P. Pishchenko.
20th c.
Chernihiv Province,
City of Ichnia

"Пава".
Майстер П.Піщенко.
XX ст.
Чернігівська обл., м.Ічня
КН-2442

Bird-whistle [svyshchyk-ptashka].
Master potter Iuriy Iliuk.
1995.
Ivano-Frankivs’k Province,
City of Kosiv.
Gift of Mykhailo Matiychuk, Kyiv

Свищик-пташка.
Майстер Юрій Ілюк.
1995 р.
Івано-Франківська обл., м.Косів
Дарунок Михайла Матійчука, м.Київ
КН-7716

Stag [olen’].
20th c.
Vinnytsia Province, City of Bar

"Олень".
XX ст.
Вінницька обл., м.Бар
КН-2447

Woven Krolevets’ ritual cloth [rushnyk "krolevets’kyi"].
Early 20th c.
Chernihiv Province,
City of Ichnia.
Cotton

Рушник тканий "кролевецький".
Поч. XX ст.
Чернігівська обл., м.Ічня.
Бавовна; перебірне ткання.
КН-3156

Woven Krolevets’ ritual cloth [rushnyk "krolevets’kyi"].
Early 20th c.
Kyiv, Village of Vygurivshchyna.
Cotton.
Gift of Hryhoriy Sahaydak, Kyiv

Рушник тканий "кролевецький".
Поч. XX ст.
м.Київ, с.Вигурівщина.
Бавовна; перебірне ткання.
Дарунок Григорія Сагайдака, м.Київ
КН-1411

Woven ritual cloth [rushnyk].
Late 19th c.
Kyiv Province, Brovary District, Village of Rusaniv.
Linen, cotton

Рушник тканий.
Кін. XIX ст.
Київська обл., Броварський р-н, с.Русанів.
Льон, бавовна; перебірне ткання
КН-6524

Ritual cloth [rushnyk].
Late 19th c.
Chernihiv Province, Shchors District,
Village of Smiach.
Linen, cotton

Рушник.
Кін. XIX ст.
Чернігівська обл., Щорський р-н, с.Смяч.
Льон, бавовна; домашнє перебірне ткання
КН-11909

Box for feathers [kozub dlia pir'ia].
First half of the 20th c.
Kirovohrad Province

Козуб для пір'я.
І пол. XX ст.
Кіровоградська обл.
КН-12716

Cross from the top of a church dome [Khrest iz makivky tserkvy].
19th c.
Western Ukraine

Хрест із маківки церкви.
XIX ст.
Західна Україна
КТН-2417

Cross from the top of a church dome [Khrest iz makivky tserkvy].
19th c.
Western Ukraine

Хрест із маківки церкви.
XIX ст.
Західна Україна
КТН-2440

Door hook [zavisa].
Early 20th c.
Kyiv Province

Завіса.
Поч. XX ст. Київщина
КТН-2699

Cross from the top of a church dome [Khrest iz makivky tserkvy].
19th c.
Western Ukraine

Хрест із маківки церкви.
XIX ст.
Західна Україна
КТН-2419

Cross from the top of a church dome [Khrest iz makivky tserkvy].
19th c.
Western Ukraine

Хрест із маківки церкви.
XIX ст.
Західна Україна
КТН-2442

Sieve for sifting flour [syto].
Second half of the 20th c.
Ivano-Frankivs'k Province

Сито для просіювання борошна.
ІІ пол. XX ст.
Івано-Франківська обл.
КН-12715

Basket woven from rye straw [koshatka pletena z zhytn'oyi solomy].
First half of the 20th c.
Khme'lnyts'k Province,
Iziaslav District,
Village of Antonivka.
Gift of Nina Honchalo, Antonivka

"Кошатка", плетена з житньої соломи.
І пол. XX ст.
Хмельницька обл.,
Ізяславський р-н, с.Антонівка.
Дарунок Ніни Гончало, с.Антонівка
КН-8249

Straw bowl for mixing dough [myska solom'iana].
Late 19th c.
L'viv Province, Radekhiv District,
Village of Cherukovatytsia

Миска солом'яна для формування хліба.
Кін. XX ст.
Львівська обл., Радехівський р-н,
х.Черуковатиця
КТН-2191

Sieve [drushliak].
Mid-20th c.
Western Ukraine

Друшляк.
Сер. XX ст.
Західна Україна
КТН-1167

Straw container for sifted flour [korobka].
First half of the 20th c.
Kyiv Province, Pereiaslav-Khmel'nyts'kyi District, Village of Mazinky

Солом'яник для просіяного борошна ("коробка").
І пол. XX ст.
Київська обл., Переяслав-Хмельницький р-н, с.Мазінки
КТН-1528

Three-part icon "St. Steven", "Crucifixion with attending Mother of God and John the Forrunner," "St. Barbara" [Trydil'na ikona].
Second half of the 19th c.
Ukraine.
Oil on canvas

Тридільна ікона "Св.Стефан", "Розп'яття з пристоячими Богородицею та Іоаном Богословом", "Св.Варвара".
ІІ пол. XIX ст.
Україна.
Полотно, олія
КН-4769

Sideboard [mysnyk].
First half of the 20th c.
Kirovohrad Province, Oleksandrivka District

Мисник.
І пол. XX ст.
Кіровоградська обл., Олександрівський р-н
КН-11944

Bowl [myska].
20th c.
Poltava Province, Zin'kiv District, Town of Opishnia

Миска.
XX ст.
Полтавська обл.,
Зіньківський р-н, смт Опішня
КН-2281

Bowl [myska].
Second half of the 20th c.
Kyiv Province, Pereiaslav-Khmel'nyts'kyi District, Village of Mazinky

Миска.
II пол. XX ст.
Київська обл., Переяслав-Хмельницький р-н, с.Мазінки
КТН-1371

Small pail [konovochka].
Second half of the 20th c.
Ivano-Frankivs'k Province.

Коновочка.
II пол. XX ст.
Івано-Франківська обл.
КТН-690

Bowl [myska].
Mid-20th c.
Cherkasy Province, Zvenyhorodka District, Village of Hnylets'

Миска.
Сер. XX ст.
Черкаська обл.,
Звенигородський р-н, с.Гнилець
КН-2618

Platter [polumysok].
1920s
Kyiv Province, Bohuslav District, Village of Dybyntsi

Полумисок.
1920-ті рр.
Київська обл., Богуславський р-н, с.Дибинці
КН-2684

Bowl [myska].
Early 20th c.
Kyiv Province, City of Vasyl'kiv

Миска.
Поч. XX ст.
Київська обл., м.Васильків
КН-2312

Bowl [myska].
First half of the 20th c.
Vinnytsia Province, Haisyn District, Village of Bubnivka

Миска.
I пол. XX ст.
Вінницька обл., Гайсинський р-н, с.Бубнівка
КН-2490

Oven tile [kahlia pichna].
(Master potter Oleksa Bakhmatiuk).
Mid-19th c.
Ivano-Frankivs'k Province, City of Kosiv

Кахля пічна.
(Майстер Олекса Бахматюк). Сер. XIX ст.
Івано-Франківська обл., м.Косів
КН-9363

Oven tile [kahlia pichna].
Mid-19th c.
Ivano-Frankivs'k Province, City of Kosiv

Кахля пічна.
XIX ст.
Івано-Франківська обл., м.Косів
КН-10026

Oven tile [kahlia pichna].
(Master potter Oleksa Bakhmatiuk).
Mid-19th c.
Ivano-Frankivs'k Province,
City of Kosiv

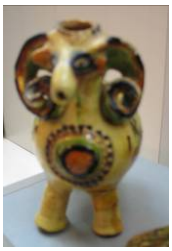
Кахля пічна.
(Майстер Олекса Бахматюк). Сер. XIX ст.
Івано-Франківська обл., м.Косів
КН-9360

Oven tile [kahlia pichna].
Mid-19th c.
Ivano-Frankivs'k Province,
City of Kosiv

Кахля пічна.
Сер. XIX ст.
Івано-Франківська обл., м.Косів.
КН-9361

Фото "Родина", автор М.С.Воловенков.
1914 р. Київська обл., Обухівський р-н, с.Нові Безрадичі. Родина Довгалюка Павла Петровича; фото зроблене в Києві на Деміївці.
Збірка Івана Гончара [1911–1993] – альбом "Україна й Українці", т.4 – "Київщина Правобережна"
КН-12732/67

Sculptured vessel "Little Ram" [skul'ptura-posud "Baranets'].
Early 20th c.
Poltava Province, Zin'kiv District, Town of Opishnia



Скульптура-посуд "Баранець". Поч. XX ст.
Полтавська обл.,
Зіньківський р-н, смт Опішня
КН-2415

Decorative sculpture "Lion" [skul'ptura dekoratyvna "Lev"].
Experimental ceramic studio,
St. Sophia Cathedral.
First half of the 20th c.
Kyiv

Скульптура декоративна "Лев".
Експериментальна керамічна майстерня при Софіївському соборі.
І пол. XX ст.
Київ
КН-2440

Decorative sculpture "Lion" [skul'ptura dekoratyvna "Lev"].
Early 20th c.
Poltava Province,
City of Myrhorod

Скульптура декоративна "Лев".
Поч. XX ст.
Полтавська обл., м.Миргород
КН-2257

Planter "Stag" [pidvazonnyk "Olen'"].
20th c.
Poltava Province,
City of Myrhorod

Підвазонник "Олень".
XX ст.
Полтавська обл., м.Миргород
КН-2412

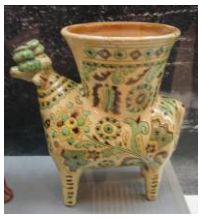
Honey container “Bear cub” [Posud dlia medu “medvedyk”].
Early 20th c.
Vinnytsia Province

Посуд для меду "медведик".
Поч. XX ст.
Вінницька обл.
КН-2498

Decorative sculpture “Lion” [skul’ptura dekoratyvna “Lev”].
Master potter M.Pishchenko.
1960s
Chernihiv Province,
City of Ichnia

Скульптура декоративна "Лев".
Майстер М.Піщенко.
1960-ті рр.
Чернігівська обл., м.Ічня
КН-2408

Flower vase “Little Ram” [horshchyk dlia kvitiv “baranets’”].
Mid-20th c.
Ivano-Frankivs’k Province, Kosiv District, Village of Pistyn’



Горщик для квітів "Баранець". Сер. XX ст.
Івано-Франківська обл., Косівський р-н, с.Пістинь
КН-2441

Shroud “Placing in the casket” [plashchanytsia “Pokladannia v trunu”].
Second half of the 19th c.
Poltava Province, Kobeliaky District, Village of Bilyky.
Oil on cloth

Плащаниця "Покладання в труну".
II пол. XIX ст.
Полтавська обл.,
Кобеляцький р-н, с.Білики.
Полотно, олія
КН-4709

Icon “St. Barbara” [ikona “Sv. Varvara”].
Early 19th c.
Zakarpattia Province, Mizhgir’ia District, Village of Synevyr.
Oil and ink on glass

Ікона "Свята Варвара".
Поч. XIX ст.
Закарпатська обл., с.Синевир.
Скло, олія, туш
КН-12424

Sculpture in wood “Unknown Saint” [skul’ptura derev’iana “Nevidomf sviata”].
19th c.
Western Ukraine

Скульптура дерев’яна "Пресвята Богородиця" (з пристоячих).
XIX ст.
Західна Україна
КТН-2518

Sculpture in wood “Unknown Saint” [skul’ptura derev’iana “Nevidomyi sviatyi”].
19th c.
Western Ukraine

Скульптура дерев’яна "Святий Іван Богослов" (з пристоячих).
XIX ст.
Західна Україна
КТН-2519

Icon “St. George the Dragonslayer” [ikona “Sv. Yuriy Zmiyeborets’”].
Late 19th-early 20th c.
Kyiv Province, Vasyl’kiv District, Village of Skytka.
Oil on wood

Ікона "Святий Юрій Змієборець".
Кін. XIX – поч. XX ст.
Київська обл., Васильківський р-н, с.Скитка.
Дерево, олія
КН-4434

Icon “St. Nicholas” [ikona “Sv. Mykolai”].
Late 19th c.
Chernihiv Province

Ікона "Святий Миколай".
Кін. XIX ст.
Чернігівщина
КН-13796

Icon “Adoration of the Shepherds” (from the iconostasis row depicting holy days) [ikona “Pokloninnia pastukhiv”].
Second half of the 17th c.
L’viv Province, Sokal’ District, Village of Perev’iatychi.
Tempera on wood

Ікона "Поклоніння пастухів" (з празничного ряду іконостасу).
II пол. XVII ст.
Львівська обл., Сокальський р-н, с.Перев’ятичі.
Дерево, темпера
КН-4670

Wooden mixing bowl [makitra derev’iana].
Second half of the 19th c.
Hutsul region

Макітра дерев'яна.
II пол. XIX ст.
Гуцульщина
КН-2802

Icon “Nativity of the Mother of God” [ikona “Rizdvo Bohorodytsi”].
17th c.
Volyn’ Province, Turiys’k District, Village of Novosilky.
Tempera and gesso on wood

Ікона "Різдво Богородиці".
XVII ст.
Волинська обл., Турійський р-н, с.Новосілки.
Дерево, левкас, темпера
КН-4770

Folk painting “Village scene” [Folk painting “Sil’s’kyi kraievyd”].
Yuriy Biriukov.
Mid-20th c.
Poltava Province.
Oil on panel

Народна картинка "Сільський краєвид", Юрій Бірюков.
Сер. XX ст.
Полтавщина.
Фанера, олія
КН-13782

Фото "Парубок і дівчата", автор невідомий. 1920 р. Чернівецька обл., Вижницький р-н(?), с.Банилів. Парубок Василь Колотило з подругами.
Збірка Івана Гончара [1911–1993] – альбом "Україна й Українці", т.16 – "Буковина"
КН-12744/5